



NEW
THINKING.
NEW
POSSIBILITIES.



Service

VERANDERING VAN ADRES OF EIGENAAR CHANGEMENT D'ADRESSE OU DE PROPRIÉTAIRE

Datum / Date/...../.....

Naam eigenaar / Nom du propriétaire

Straat / Rue

Postcode / Code Postal..... Plaats / Commune.....

Tel. Fax.....

Opmerkingen / Remarques

Handtekening / Signature

Verdeler / Concessionnaire.....

VERANDERING VAN ADRES OF EIGENAAR CHANGEMENT D'ADRESSE OU DE PROPRIÉTAIRE

Datum / Date/...../.....

Naam eigenaar / Nom du propriétaire

Straat / Rue

Postcode / Code Postal..... Plaats / Commune.....

Tel. Fax.....

Opmerkingen / Remarques

Handtekening / Signature

Verdeler / Concessionnaire.....

VERANDERING VAN ADRES OF EIGENAAR CHANGEMENT D'ADRESSE OU DE PROPRIÉTAIRE

Datum / Date/...../.....

Naam eigenaar / Nom du propriétaire

Straat / Rue

Postcode / Code Postal..... Plaats / Commune.....

Tel. Fax.....

Opmerkingen / Remarques

Handtekening / Signature

Verdeler / Concessionnaire.....

VERANDERING VAN ADRES OF EIGENAAR CHANGEMENT D'ADRESSE OU DE PROPRIÉTAIRE

Datum / Date/...../.....

Naam eigenaar / Nom du propriétaire

Straat / Rue

Postcode / Code Postal..... Plaats / Commune.....

Tel. Fax.....

Opmerkingen / Remarques

Handtekening / Signature

Verdeler / Concessionnaire.....

WAARBORGINSCHRIJVING • ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Kleef hier de EAN identificatiecode van uw voertuig
Coller ici le code barre d'identification du véhicule

PERSOONLIJKE GEGEVENS • RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Naam / Nom

Adres / Adresse

.....

.....

Tel. / Tél. Wagen in dienst genomen op / Première mise en service:

Nummerplaat / N° de Plaque..... Handtekening / Signature.....

HANDTEKENING VERDELER /
SIGNATURE DISTRIBUTEUR

STEMPEL VERDELER /
CACHET DU DISTRIBUTEUR



HYUNDAI

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Inhoudstafel

	Voorwoord	5
	ONDERHOUD	6
	WAARBORG	16
	• Contractuele waarborg (Basisgarantie + commerciële verlenging) • Anti-corrosiewaarborg	
	HYUNDAI ASSISTANCE	24
	• In België en Groothertogdom Luxemburg • In het buitenland	
	ONDERHOUDSSCHEMA	52
	KOETSWERKCONTOLE	64

Sommaire

	Introduction	29
	ENTRETIEN	30
	GARANTIE	40
	• Garantie contractuelle (Garantie de base + prolongation commerciale) • Garantie anti corrosion	
	HYUNDAI ASSISTANCE	48
	• En Belgique et au Grand-Duché de Luxembourg • A l'étranger	
	SCHEMA D'ENTRETIEN	52
	CONTRÔLE CARROSSERIE	64

Voorwoord

Van harte gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe Hyundai, een voertuig dat werd ontworpen en gebouwd door middel van de meest geavanceerde technieken in de automobiellindustrie.

In dit Service boekje verneemt u wat u moet weten om met een gerust gemoed achter het stuur van uw Hyundai plaats te nemen. U verneemt onder andere welke noodzakelijke werkzaamheden en voorgeschreven onderhoudsintervallen moeten gebeuren aan uw voertuig opdat het gedurende de volledige bedrijfsduur steeds in perfecte conditie verkeert.

U krijgt uitvoerige informatie over de garantie en diensten die exclusief aan Hyundai-kanten worden aangeboden. Het onderhoud dient te gebeuren volgens de voorschriften van Hyundai. Telkens wanneer een professionele hersteller een onderhoudsbeurt verricht, dient dit op de overeenkomstige plaats aangegeven te worden. Een registratie van alle onderhoudsbeurten is niet alleen belangrijk voor het behoud van uw volledige waarborg, maar kan ook de verkoop- of inruilwaarde van uw voertuig verhogen.

Bij vragen staan uw Hyundai verdeler en hersteller u graag te woord. Bijkomende informatie over Hyundai, bijvoorbeeld over de techniek, kan u ook op het internet op onze site www.hyundai.be terugvinden.

Het regelmatig en correct onderhouden van uw voertuig staat garant voor een optimale betrouwbaarheid en lange levensduur van uw Hyundai. Daarom raden wij u aan dit onderhoudsboekje aandachtig door te nemen. Opdat u dit onderhoudsboekje steeds bij de hand zou hebben wanneer u het nodig heeft, raden wij u aan het onderhoudsboekje ten allen tijde in uw voertuig bij de andere boorddocumenten te bewaren. Vergeet tevens niet bij de verkoop van het voertuig het boekje aan de nieuwe eigenaar te overhandigen.

Onderhoudsplan

i30 i40 ix20 ix35 Tucson Santa Fe Grand Santa Fe Ioniq (EV, HEV, PHEV) Kona	• Afleveringscontrole • Onderhoud na elke 30.000 km of maximum 12 maanden volgens HyundaiFlex (zie pagina 8). • Een tussentijdse oliewissel elke 15.000 km wordt sterk aanbevolen. • Onderhoud na elke 15.000 km of maximum 12 maanden voor alle modellen uitgerust met T-GDI motoren en de Ioniq.
i10 i20	• Afleveringscontrole • Onderhoud na elke 20.000 km of maximum 12 maanden volgens HyundaiFlex (zie pagina 9). • Een tussentijdse oliewissel elke 10.000 km wordt sterk aanbevolen. • Onderhoud na elke 15.000 km of maximum 12 maanden voor alle modellen uitgerust met T-GDI motoren.

Het oliepeil dient elke 1.000 km gecontroleerd te worden. Vul zo nodig olie bij. Let er hierbij op dat u het juiste olietype gebruikt. **OPGELET!** Indien uw voertuig beschikt over een partikelfilter is het van het allergrootste belang dat u olie gebruikt met identificatie ACEA C3! Raadpleeg hiervoor uw hersteller. Schade ten gevolge van een olietekort of het gebruik van verkeerde olie valt niet onder de constructeurwaargborg. EV = Elektrisch voertuig, HEV = Hybride voertuig, PHEV = Plug in hybride voertuig. De bandenslijtage van 4WD-voertuigen moet grondig opgevolgd worden zoals in de gebruikershandleiding is omschreven.

Wat kan u zelf doen?

Het is van het grootste belang dat u volgende zaken regelmatig nakijkt of laat nakijken:

- Regelmatige controle van het oliepeil elke 1.000 km
- Controle van de bandenspanning. Deze staat aangegeven in de gebruikershandleiding.
- Regelmatig bijvullen van de ruitensproeiervloeistof. Vergeet niet tijdens de wintermaanden antivries bij te vullen.
- Controle van de rem- en koppelingsvloeistof en van het niveau van het koelwater.
- Nakijken van het koetswerk op beschadigingen.

Onderhoud door uw hersteller.

Onze herstellende worden speciaal opgeleid en zijn uitgerust met de meest moderne diagnose-apparatuur. Men kan er alle functies van de wagen mee onderzoeken en nagaan of ze voldoen aan de specificaties. Dit draagt bij tot de snelle en efficiënte service die u van uw hersteller mag verwachten. Het regelmatig onderhoud van uw voertuig is van essentieel belang voor de goede werking, de levensduur en de voldoening die u van het gebruik van het voertuig zal hebben.

Het is van het allergrootste belang dat het Hyundai onderhoudsplan stipt gevolgd wordt.

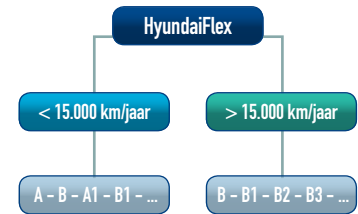
Voor meer informatie kan u terecht bij één van de Erkende Verdelers in uw buurt.
Raadpleeg de volledige lijst op www.hyundai.be

HyundaiFlex

De i10, i20, ix20, i30, ix35, i40, Tucson, Santa Fe, Grand Santa Fe en Kona volgen het **HyundaiFlex** onderhoudsprincipe. Hierbij wordt er rekening gehouden met het door u aantal afgelegde kilometers per jaar. Zo is het onderhoud flexibel en aldus specifiek afgestemd op het gebruik dat u van uw wagen maakt en bent u er zeker van dat uw Hyundai zich steeds in topconditie bevindt.

HyundaiFlex staat voor onderhoud op maat voor uw ix20, i30, ix35, i40, Tucson, Santa Fe, Grand Santa Fe en Kona:

- Indien u minder dan 15.000km/jaar aflegt, wordt een type onderhoud A voorzien.
Het daaropvolgende onderhoud is van het type B.
- Indien u meer dan 15.000km/jaar aflegt, wordt een type B onderhoud voorzien.
Het daaropvolgende onderhoud is van het type A indien u het volgende jaar minder dan 15.000km aflegt of van het type B wanneer u het volgende jaar meer dan 15.000km aflegt.
- Zowel onderhoudstype A als B worden aangevuld met extra werkzaamheden die enkel afhankelijk zijn van het aantal maanden en/of aantal afgelegde kilometers. Afhankelijk van welke extra werkzaamheden dienen uitgevoerd te worden, krijg je zo onderhoudsbeurten A, A1, A2, A3, etc... alsook B, B1, B2, B3, etc...

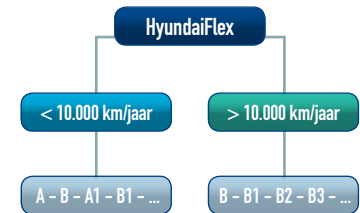


Het voorgeschreven onderhoudsinterval voor de modellen ix20, i30, ix35, i40, Tucson, Santa Fe en Grand Santa Fe is 30.000km of maximaal 12 maanden, hetgeen zich het eerste voordoet. Deze maxima mogen in geen geval overschreden worden.

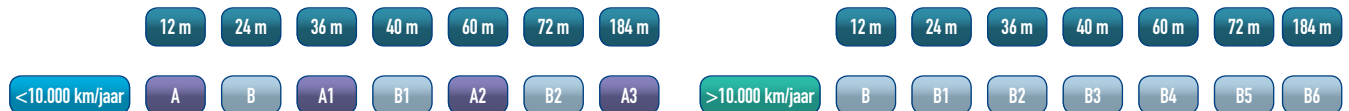


HyundaiFlex staat voor onderhoud op maat voor uw i10 en i20

- Indien u minder dan 10.000km/jaar aflegt, wordt een type onderhoud A voorzien.
Het daaropvolgende onderhoud is van het type B.
- Indien u meer dan 10.000km/jaar aflegt, wordt een type B onderhoud voorzien.
Het daaropvolgende onderhoud is van het type A indien u het volgende jaar minder dan 10.000km aflegt of van het type B wanneer u het volgende jaar meer dan 10.000km aflegt.
- Zowel onderhoudstype A als B worden aangevuld met extra werkzaamheden die enkel afhankelijk zijn van het aantal maanden en/of aantal afgelegde kilometers. Afhankelijk van welke extra werkzaamheden dienen uitgevoerd te worden, krijg je zo onderhoudsbeurten A, A1, A2, A3, etc... alsook B, B1, B2, B3, etc...



Het voorgeschreven onderhoudsinterval voor de modellen i10 en i20 is 20.000km of maximaal 12 maanden, hetgeen zich het eerste voordoet. Deze maxima mogen in geen geval overschreden worden.



De A-beurt bestaat uit een controle van de meest essentiële punten.

Een B-beurt bestaat uit een A-beurt, aangevuld met een aantal uitgebreide controlepunten, alsook de vervanging van de pollenfilter.

Type A / B onderhoud

Controlepunten	A	B
Aan en in de auto		
Controleer carrosserie op schade (incl. spiegels en ruiten)	A	B
Controleer binnenverlichting	A	B
Controleer controlelampjes dashboard	A	B
Controleer claxon	A	B
Controleer ruitensproeiers en wisserbladen voor + achter	A	B
Controle interieurfilter	A	B
Controleer verlichting	A	B
Controleren en smeren van scharnieren, sloten en deurvangers	A	B
Controle computersysteem met GDS (Global Diagnostic System)	A	B
Controleer stoelen en veiligheidsriemen	-	B
Controleer bevestiging stuurkolom/stuurwiel	-	B
Controleer ventilatiesysteem en achterrautverwarming	-	B
Controleer aircosysteem (indien aanwezig)	-	B
Vervang pollenfilter	-	B
Controleer bevestiging vloermatten	-	B
Controleer pedaalarubbers	-	B
Controleer handrem afstelling en werking	-	B
Controleer vrije slag van rem- en koppelpedaal	-	B
Controleer koppeling (werking, slijtage)	-	B
Controleer ruiten, portierrubbers en raamrubbers	-	B

Controlepunten	A	B
Onder de auto		
Controleer banden	A	B
Banden op spanning brengen en profieldiepte LV, RV, RA, LA, RES	A	B
Controleer de juistheid van de band	A	B
Controleer remblokken	A	B
Motorolie aftappen en oliefilter vervangen	A	B
Algemene visuele controle van de onderzijde	A	B
Wisselen banden voor/achter*	A	B
Controle transferbakolie*	-	B
Controle olie achterste differentieel*	-	B
Controleer wielagers	-	B
Controleer remschijven, -trommels, -voeringen, -cilinders en -klauwen	-	B
Visuele controle op lekkages	-	B
Controleer brandstoftank, -leidingen en -slangen	-	B
Controleer schokbrekers (werking, slijtage)	-	B
Controleer veersysteem	-	B
Controleer fusees, stekers en cardanstoelhoezen	-	B
Controleer spoorstangen	-	B
Controleer overige delen wielophanging en rubbers	-	B
Algemene controle van de stuurinrichting	-	B
Controleer aandrijf(sen) en ashoezen	-	B
Ophanging motor en versnellingsbak	-	B
Controleer draagarmen en subframe	-	B
Anti-corrosiebescherming controleren en eventueel herstellen	-	B

*Enkel Santa Fe 4WD, ix35 4WD, Grand Santa Fe 4WD, Tucson 4WD en Kona 4WD

Type A / B onderhoud

Controlepunten	A	B
In de motorruimte		
Controleer koelvloeistof (antivries)	A	B
Motorolie vullen	A	B
Controleer alternator waterpomp/airco en stuurbekrachtigingsriem	A	B
Controleer accu met accutester	A	B
Controleer remvloeistofniveau	A	B
Bijvullen ruitensproeierreservoir	A	B
Controleer oliefilter op lekkage	A	B
Controleer stuurbekrachtigingsvloeistof*	A	B
Controleer het koelsysteem (o.a. slangen, klemmen, radiator, thermostaat, waterpomp).	-	B
Controleer luchtfilter	-	B
Carterventilatie systeem	-	B
Controleer EGR systeem	-	B
Reinig gasklep (benzine)	-	B
Controleer brandstoffilter (diesel)	-	B
Controleer brandstofleidingen en -slangen	-	B
Controleer rem-/koppelingsvloeistofleidingen en aansluitingen	-	B
Controleer werking van de koeling ventilator	-	B

Controlepunten	A	B
Proefrit		
Eindcontrole uitvoeren	A	B
Service & Garantieboekje invullen en afstempelen	A	B
Rijgedrag, wegligging, remwerking en besturing	A	B

*Enkel Santa Fe en Grand Santa Fe

Controlepunten

Aan en in de auto

Controleer carrosserie op schade (incl. spiegels en ruiten)

Controleer binnenverlichting

Controleer controlelampjes dashboard

Controleer claxon

Controleer ruitensproeiers en wisserbladen voor + achter

Controle interieurfilter (Vervanging op 30.000km of 24 mndn.)

Controleer verlichting

Controleren en smeren van scharnieren, sloten en deurvangers

Controle computersysteem met GDS-M
(Global Diagnostic System Mobile)

Controleer stoelen en veiligheidsriemen

Controleer bevestiging stuurkolom/stuurwiel

Controleer ventilatiesysteem en achterrautverwarming

Controleer aircosysteem

Controleer bevestiging vloermatten

Controleer pedaalrubbers

Controleer handrem afstelling en werking

Controleer vrije slag van rem- en koppelpedaal

Controleer ruiten, portierrubbers en raamrubbers

Controlepunten

Onder de auto

Controleer banden

Banden op spanning brengen en profieldiepte LV, RV, RA, LA, RES

Controleer de juistheid van de band

Controleer remblokken

Motorolie aftappen en oliefilter vervangen (HEV, PHEV)

Algemene visuele controle van de onderzijde

Wisselen banden voor/achter*

Controleer wielagers

Controleer remschijven, -voeringen, -cilinders en -klauwen

Visuele controle op lekkages

Controleer brandstoftank, -leidingen en -slangen (HEV, PHEV)

Controleer schokbrekers (werking, slijtage)

Controleer veersysteem

Controleer fusees, stofkappen en cardanstofhoezen

Controleer spoorstangen

Controleer overige delen wielophanging en rubbers

Algemene controle van de stuurinrichting

Controleer aandrijf(sen) en ashoezen

Ophanging motor en versnellingsbak

Controleer draagarmen en subframe

Anti-corrosiebescherming controleren en eventueel herstellen

Algemene visuele controle elektrisch systeem

Controle reduction gear fluid elke 60.000km. (EV)

*Zie eveneens gebruikershandleiding.

Controlepunten

In de motorruimte

Controleer koelvloeistof (antivries)

Motorolie vullen (HEV, PHEV)

Controleer accu met accutester 12V-accu

Controleer remvloeistofniveau

Bijvullen ruitensproeierreservoir

Controleer oliefilter op lekkage (HEV, PHEV)

Controleer het koelsysteem (o.a. slangen, klemmen, radiator, thermostaat, waterpomp).

Controleer luchtfilter

Carterventilatie systeem (HEV, PHEV)

Controleer brandstofleidingen en -slangen

Controleer rem-/koppelingsvloeistofleidingen en aansluitingen

Controleer werking van de koeling ventilator

Controleer Engine Clutch Actuator vloeistof (HEV, PHEV)

Controleer aandrijfriemen

Controlepunten

Proefrit

Eindcontrole uitvoeren

Service & Garantieboekje invullen en afstempelen

Rijgedrag, wegligging, remwerking en besturing

Werkzaamheden afhankelijk van tijd of afgelegd aantal kilometers:

De voorgeschreven vervanging is gebaseerd op tijd (maanden) of afgelegd aantal kilometers, hetgeen zich het eerste voordoet. De opgegeven intervallen zijn maxima die in geen geval mogen overschreden worden.

Extra werkzaamheden (HEV, PHEV)	Interval (kilometer)	Interval (jaar)
Remvloeistof vervangen	-	2
Engine actuator vloeistof	30.000	2
Interieurfilter vervangen	30.000	2
Luchtfilter vervangen	45.000	3
Hybride start en dynamo riem	105.000	4
Bougies vervangen	165.000	
Koelvloeistof vervangen	210.000	10
Koelvloeistof inverter vervangen	210.000	10

Naast deze controlepunten en vervangingen is eveneens de specifieke periodieke controle van het koetswerk noodzakelijk:

Extra werkzaamheden (EV)	Interval (maand)	Interval (kilometer)
Rem- en koppelingvloeistof vervangen	-	2
Interieurfilter vervangen	30.000	2
Koelvloeistof vervangen	210.000	10

Heeft u graag een gedetailleerde offerte voor uw volgende onderhoud ?
Geen probleem, neem contact op met uw Erkende Hersteller.

De Hyundai garantie

Hyundai biedt aan haar Klanten (*) haar fabrieksgarantie met inbegrip van het volgende 5 Year Triple Care pakket, uitsluitend voor alle nieuwe wagens verkocht door het officiële Hyundai netwerk in Europa (**):

- 5 JAAR fabrieksgarantie zonder kilometerbeperking (***) voor nieuwe Hyundai wagens
- 8 JAAR fabrieksgarantie met een beperking van 200.000km op High Voltage Batterij Ioniq
- LIFE TIME Europese mobiliteitsgarantie (zie pag 24)
- 5 JAAR 'Health check'



Gedurende 5 jaar bent u ervan verzekerd dat uw wagen in een perfecte conditie verkeert.

- Op uw Hyundai is een garantieperiode geldig van 5 jaar. Tijdens deze periode wordt in geval van pech een kosteloze herstelling voorzien, en dit zonder kilometerbeperking.
- Gedurende de volledige levensduur van de wagen (Life time), kan u bovenop het uitgebreide garantiepakket genieten van een Europese mobiliteitsgarantie: het ophalen van de wagen en de inzittenden (incl. aanhangwagen of caravan), vervangend vervoer, voortzetten van de vakantie en veilig transport naar huis (****).
- Gedurende 5 jaar biedt Hyundai u jaarlijks een 'Health check' aan. Dit is een inspectie van het voertuig tussen twee reguliere onderhoudsbeurten door op de volgende punten: vloeistoffen (niveaus en lekken), remmen, banden, ruitenwissers, verlichtingselementen. Op die manier bent u steeds zeker dat uw Hyundai in de beste conditie verkeert.

(*): Klant betekent een persoon, bedrijf of andere entiteit die een Hyundai voertuig aankoopt bij een officiële Hyundai Verdelers niet met de bedoeling van doorverkoop of een Hyundai voertuig dat origineel werd aangekocht bij een officiële verdelers door een persoon, bedrijf of andere entiteit zonder de bedoeling dit verder te verkopen

(**): Europa betekent de Europese Economische ruimte en Zwitserland.

(***): Deze fabrieksgarantie is uitsluitend van toepassing in geval van niet bezoldigd vervoer.

(****): Voor de volledige tekst en bepalingen van de Hyundai Assistance verwijzen wij naar p. 24-26.

1. Commerciële garantie

Algemeen:

- Op elke nieuwe Hyundai is een fabrieksgarantie geldig van 5 jaar, zonder kilometerbeperking.
Deze fabrieksgarantie is in het bijzonder van toepassing op de modellen i10, i20, ix20, i30, ix35, i40, Tucson, Santa Fe, Grand Santa Fe, Ioniq en Kona.
- De commerciële garantie is enkel geldig indien alle voorgeschreven onderhoudsbeurten en tussentijdse herstellingen werden uitgevoerd bij een professionele hersteller volgens de voorschriften van Hyundai.
- De garantie gaat in vanaf de eerste ingebruikname of vanaf de datum van eerste inschrijving bij de federale overheidsdienst mobiliteit en vervoer, enkel de oudste datum komt in aanmerking.
- Defecten die optreden door het gebruik van onderdelen, accessoires, oliën, vloeistoffen of brandstoffen die niet zijn aanbevolen door Hyundai, worden niet gedekt door de garantie.
- Ioniq 8 jaar/ 200K garantie op de hoogspanningsbatterij
8 years/200,000km

Voorwaarden:

- Hyundai biedt aan haar klanten* 5 jaar garantie zonder kilometerbeperking voor alle nieuwe voertuigen verkocht door het officiële Hyundai netwerk in Europa*.
- De waarborg is geldig voor materiaal- en productiefouten die door een erkende Hyundai hersteller vastgesteld worden.
- Elk defect onderdeel zal door de erkende hersteller gratis hersteld of door een origineel onderdeel vervangen worden.
- Elke garantieherstelling dient door een erkende Hyundai hersteller en binnen de garantietermijn uitgevoerd te worden.
- Een herstelling onder waarborg verlengt de waarborgperiode niet.
- Vertrouw uw voertuig onmiddellijk na het vaststellen van een defect aan uw hersteller toe, verder gebruik van uw voertuig met een vastgesteld defect kan ernstige schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt is.
- Kosten voor herstellingen uitgevoerd door een andere partij dan een Erkende Hyundai Hersteller zullen niet vergoed worden onder waarborg, ongeacht de oorzaak van de herstelling.

HYUNDAI behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in wagens die door HYUNDAI gemaakt en/of verkocht worden zonder enige verplichting om dezelfde of soortgelijke wijzigingen aan te brengen in eerder geproduceerde en/of verkochte wagens.

* Definities

- Klant betekent een natuurlijk persoon, een onderneming of elke andere entiteit die (i) zonder de intentie tot doorverkopen, een nieuwe Hyundai voertuig aankoopt van een officiële Hyundai Verdelers, of (ii) een Hyundai voertuig aankoopt dat oorspronkelijk nieuw en zonder de intentie tot doorverkoop, door een natuurlijk persoon, een onderneming of elke andere entiteit werd aangekocht van een officiële Hyundai Verdelers.
- Europe betekent Europees Economische Ruimte en Zwitserland.

Uitzonderingen en beperkingen:

- De commerciële waarborg is niet van toepassing op:
 - Batterijen, slijtage- en onderhoudsonderdelen. Deze zijn voorwerp van de 2 jaar basisgarantie.
 - Geluidsinstallatie en navigatiesystemen zijn voorwerp van 3 jaar garantie.
 - Voor bijgeplaatste accessoires is er een minimale waarborgperiode van 2 jaar.
- Controleer steeds de garantievoorwaarden van de fabrikant.

Met slijtage- en onderhoudsonderdelen wordt onder meer bedoeld:

- Banden.
- Ontstekingskaarsen.
- Remblokken en -schijven, remvoeringen, koppelingen.
- Koelmiddel airco.
- Aandrijf- en distributieriemmen.
- Ruitenwissers.

De waarborg van deze onderdelen beperkt zich tot de kosteloze vervanging bij defecten te wijten aan fabricatiefouten binnen de termijn van de basiswaarborg (2 jaar).

Let wel:

- Onderdelen die dienen vervangen te worden ten gevolge van normale slijtage, schade door overbelasting, ondeskundige behandeling of niet-toegelaten wijzigingen worden niet gedekt door de garantie.
- Het vervangen van onderhouds- en slijtageonderdelen binnen het normale onderhoudsschema wordt niet gedekt door de garantie.

De schade volgend uit elke wijziging, zonder goedkeuring van de fabrikant, van het voertuig of van de onderdelen daarin gebruikt wordt niet gedekt door de waarborg.

Originele Hyundai-onderdelen zijn voor uw voertuig gemaakt. Hierbij is vooral op veiligheidsaspecten gelet. De uitvoering, maatvoering en grondstoffen van deze onderdelen voldoen precies aan de fabrieksvoorschriften. Wij raden u daarom aan om originele Hyundai-onderdelen te gebruiken. Voor de betrouwbaarheid, veiligheid en geschiktheid van andere onderdelen kan Hyundai niet garant staan.

Gevolgschade, van welke aard dan ook, wordt niet gedekt door de geldende waarborg.

Voertuigen gebruikt voor professionele doeleinden vallen niet onder de richtlijn betreffende de waarborg op consumptiegoederen en hebben enkele beperkingen op de garantievoorzwaarden. Hiervoor verwijzen we naar de keerzijde bestelbon.

2. Anti-corrosiewaarborg :

Model	Garantie tegen doorroestschade	Garantie op koetswerkklak
i10, i20, i30, i40 ix20, ix35 Tucson, Santa Fe, Grand Santa Fe, Ioniq et Kona	12 JAAR	5 JAAR



Algemeen

- Carrosseriegarantie tegen doorroesten

Hyundai waarborgt voor de i10, i20, ix20, i30, ix35, i40, Ioniq, Tucson, Santa Fe, Grand Santa Fe en Kona voor een periode van 12 jaar de vervanging of herstelling van plaatstalen koetswerkonderdelen, zoals hieronder opgesomd, indien deze van binnenuit doorroesten ten gevolge van defecten in materiaal of constructie.

Deze waarborg blijft beperkt tot volgende onderdelen :

- Motorkap en kofferdeksel/achterklep.
- Deuren, zijvleugels en zijpanelen.
- Wagenbodem.
- Deurdrempels en stijlen (A, B en C).

- Garantie op koetswerklak

- Op de i10, i20, ix20, i30, ix35, i40, Tucson, Santa Fe, Ioniq, Grand Santa Fe en Kona is de koetswerklak gewaarborgd gedurende 5 jaar.
- Voor lakfouten die al bij levering aanwezig en zichtbaar zijn is de waarborgtermijn beperkt tot 3 maanden na levering.
- De waarborg is niet geldig in het geval van krassen, deuken, chemische of mechanische schade van welke aard dan ook.

Voorwaarden (extra aan de contractuele voorwaarden)

- De garantie op koetswerk en lak is enkel geldig indien uw voertuig aan de jaarlijkse koetswerkcontrole werd onderworpen door een professionele hersteller. Als bewijs van deze jaarlijkse controle geldt de stempel in dit onderhoudsboekje.
- De waarborg is beperkt tot het kosteloos herstellen van de eventuele gebreken, de omvang van de herstellingswerken wordt in samenspraak met de erkende hersteller bepaald.

Uitzonderingen en beperkingen

De koetswerk- en lakgarantie is niet van toepassing

- Voor corrosie aan de aandrijflijn (motor, versnellingsbak, assen), stuurinrichting, ophanging, remsysteem en uitlaatsysteem met inbegrip van de katalysator.
- Voor koetswerkonderdelen en accessoires die niet door Hyundai werden vervaardigd en/of geplaatst.
- Voor lak- en kwaliteitsproblemen aan onderdelen die eerder hersteld werden.
- Indien vervangen koetswerkonderdelen niet aan een speciaal conserverende behandeling onderworpen werden volgens de Hyundai-richtlijnen.
- Voor lakschade en/of corrosie veroorzaakt door externe invloeden zoals ondermeer : steenslag, industriële neerslag, zure regen, hagel, windstormen, boomhars, vogeluitwerpselen, zout, gebruik van agressieve poetsmiddelen.
- Voor kleurverschillen die voortvloeien uit de herstelling van doorroestschade.

OPGELET !

De garantie is niet van toepassing:

in geval van schade te wijten aan volgende oorzaken :

- Niet aangepast gebruik (overbelasting, competitie,...).
- Wijzigingen, aftakeling, vervreemding, uitschakelingen van systemen of circuits, chiptuning, slechte afstelling of herstelling.
- Ongevallen.
- Toebehoren, onderdelen of wisselstukken die niet door de constructeur zijn voorgeschreven.
- Gebrekkig onderhoud en/of nalatigheid.
- Gebruik van verkeerde brandstof en/of smeermiddelen, slordigheid, niet aangepaste onderhoudsproducten, additieven of andere vloeistoffen.
- Externe oorzaken zoals : vandalisme, brand, overstromingen, storm en andere natuurrampen.

Voor mogelijke bijkomende kosten van welke aard dan ook: immobilisatie van het voertuig, inkomstenderving, huurwagens en sleepkosten.

TELEFOON : VANUIT BELGIE 03/253.62.42 — VANUIT HET BUITENLAND +32/3/253.62.42

Deze dienstverlening garandeert U een mobiliteitsservice in geval van pech en/of ongeval volgens de onderstaande voorwaarden.

- In geval van autopech en/of ongeval pakt Hyundai uit met de Hyundai Assistance, een gratis service voor totale bijstand op Europees vlak.
- Hyundai Assistance staat voor totale bijstand, 24 uur op 24, in heel Europa, zonder bijkomende kosten gedurende de totale levensduur van de wagen, Life time*. U hoeft enkel te bellen naar de Hyundai Assistance alarmcentrale, te bereiken op bovenvermeld nummer.
- Dankzij de Hyundai Assistance worden u bij autopech en/of ongeval een hele reeks gratis diensten verstrekt.

1. In België + Groothertogdom Luxemburg

- Technische bijstand ter plaatse (beroeps en privé-verplaatsingen).
- Sleepdienst naar een Hyundai-garage naar keuze, indien het voertuig niet ter plaatse rijklaar gemaakt kan worden.
- Niet-gewonde inzittenden worden overgebracht naar de woonplaats of standplaats van de bestuurder (in Belux).
- Ingeval uw voertuig dient gesleept te worden, wordt een vervangwagen (cat. A/B) ter beschikking gesteld voor de duur van de herstelling, met een maximum van 5 opeenvolgende kalenderdagen (deze service is niet geldig indien het voertuig reeds in een herstellingsgarage werd aangeboden). Na max. 5 dagen dient de vervangwagen te worden ingeleverd en moet de alarmcentrale geïnformeerd worden waar het voertuig kan opgehaald worden.
- Aanhangwagens en caravans zijn eveneens gedekt voor zover zij aan het Hyundai voertuig gekoppeld zijn en het maximum totaal gewicht van de combinatie niet meer dan 3.500 kg bedraagt.

2. In het buitenland

- Technische bijstand ter plaatse (beroeps- en privéverplaatsingen).
- Sleepdienst naar de dichtstbijzijnde Hyundai-garage of erkende garage tot max € 375
- De herstelling neemt minder dan 5 dagen in beslag: tussenkomst in bijstand personen tot max. € 500 :
 - OF tussenkomst in hotelkosten (op basis van kamer en ontbijt).
 - OF vervangend vervoer tot de eindbestemming + vervangend vervoer voor één persoon om het herstelde voertuig op te halen in de herstellingsgarage.
 - OF huurwagen (cat. A/B) voor de duur van de herstelling, met een maximum van 5 opeenvolgende kalenderdagen.
- De herstelling neemt meer dan 5 dagen in beslag, tussenkomst in bijstand:
 - Repatriëring van het voertuig (incl. aanhangwagen of caravan voor zover zij aan het Hyundai voertuig gekoppeld zijn en het maximaal gewicht van de combinatie niet meer dan 3.500kg bedraagt).
 - Repatriëring van de niet-gewonde inzittenden met trein 1ste klasse of vliegtuig economy class (indien afstand > 1.000 km) of huurwagen (cat. A/B) tot maximum de kostprijs van een repatriëring met het openbaar vervoer.
- Verzendingskosten wisselstukken.
- Stallingkosten in afwachting van repatriëring.

* Hyundai Assistance (autopech en ongeval) zijn voorzien gedurende de hele levensduur van de wagen, Life time. Voorwaarde: indien het periodiek onderhoud bij een van onze Erkende Herstellers, en volgens de voorschriften van de constructeur zijn uitgevoerd, kan u genieten van telkens 12 maanden bijkomende Hyundai Assistance (Life time niet van toepassing op Ioniq. Op Ioniq geldt standaard 8 jaar Hyundai Assistance).
Contacteer uw Erkende Hyundai Hersteller voor meer informatie !

Deze dienstverlening geldt voor alle nieuwe Hyundai voertuigen ingevoerd door Korean Motor Company N.V., verkocht door een officiële Hyundai verdeler en ingeschreven in België of het Groothertogdom Luxemburg. Deze dienstverlening is niet van toepassing indien het voertuig reeds werd aangeboden in een herstellingsgarage.

Onder “pech” wordt verstaan: elke plotse en onvoorziene immobilisatie van het voertuig ten gevolge van een mechanische of elektrische panne, met inbegrip van lekke banden, verkeerd getankt, zonder brandstof, ongeval en afgesloten wagen.

Uitgesloten zijn: (poging tot) diefstal, brand, vandalisme en glasbraak.

Onder “buitenland” wordt verstaan: alle Europese landen die standaard als verzekerd voorzien zijn op de groene verzekeringskaart, met uitzondering van België en het Groothertogdom Luxemburg.

In het geval u deze dienst nodig hebt, hou dan steeds volgende gegevens binnen handbereik:

- Chassisnummer.
- Modeltype en kleur van uw voertuig.
- Plaatnummer.
- Leveringsdatum.
- Plaats waar het voertuig zich bevindt.
- Kilometerstand.
- Omschrijving van het probleem.
- Telefoonnummer waar men u kan bereiken.

VANUIT BELGIE:

03/253.62.42

VANUIT HET BUITENLAND:

+32/3/253.62.42

Hyundai Assistance

Sommaire

	Introduction	29
	ENTRETIEN	30
	GARANTIE	40
	• Garantie contractuelle (Garantie de base + prolongation commerciale) • Garantie anti corrosion	
	HYUNDAI ASSISTANCE	48
	• En Belgique et au Grand-Duché de Luxembourg • A l'étranger	
	SCHÉMA D'ENTRETIEN	52
	CONTRÔLE CARROSSERIE	64

Introduction

Félicitations, vous venez d'acquérir votre nouvelle Hyundai, un véhicule conçu en appliquant les techniques les plus modernes dans le domaine de l'automobile.

La présente vous expliquera tout ce qui est important de savoir pour partir en toute quiétude avec votre Hyundai. Vous trouverez entre autres des informations détaillées sur les travaux et intervalles des entretiens afin de conserver votre véhicule dans des conditions optimales.

Vous y trouverez des informations sur les garanties et services réservés en exclusivité à la clientèle Hyundai. Chaque entretien doit être effectué suivant les préconisations de Hyundai. Lors de chaque entretien, votre réparateur professionnel apposera un cachet dans la case prévue du schéma d'entretien. L'enregistrement des entretiens par votre concessionnaire est important pour la validité de la garantie et accroît également la valeur marchande de votre voiture.

Les distributeurs et réparateurs Hyundai sont toujours prêts pour vous servir en toutes circonstances. Vous trouverez plus d'informations, comme par ex. au niveau technique, sur notre site www.hyundai.be.

Un entretien régulier et correct est la garantie d'une fiabilité et une durée de vie optimale de votre véhicule Hyundai. C'est pour cela que nous vous demandons de lire attentivement les instructions indiquées dans ce carnet d'entretien. Afin d'avoir ce carnet d'entretien à portée de main lorsque vous en aurez besoin, nous vous conseillons de le garder toujours dans le véhicule, ensemble avec vos documents de bord. En cas de revente ou de transmission du véhicule n'oubliez pas de transmettre le carnet au nouveau propriétaire.

Plan d'entretien

i30 i40 ix20 ix35 Tucson Santa Fe Grand Santa Fe Ioniq (EV, HEV, PHEV) Kona	• Inspection avant livraison • Entretien tous les 30.000 km ou 12 mois (voir page 28) • Vidange intermédiaire tous les 15.000 km (fortement recommandée). • Entretien tous les 15.000 km ou 12 mois sur les modèles avec les moteurs T-GDI et la Ioniq.
i10 i20	• Inspection avant livraison • Entretien tous les 20.000 km ou 12 mois (voir page 29) • Vidange intermédiaire tous les 10.000 km (fortement recommandée). • Entretien tous les 15.000 km ou 12 mois sur les modèles avec les moteurs T-GDI.

Contrôlez le niveau d'huile tous les 1.000 km et complétez celui-ci le cas échéant. N'utilisez que l'huile prescrite par le constructeur. **ATTENTION!** Dans le cas où votre véhicule est équipé d'un filtre à particules il est très important d'utiliser des huiles de spécifications ACEA C3! En cas de doute, consultez votre réparateur. Les dégâts causés par un manque d'huile ou l'utilisation d'une huile non appropriée, ne sont pas couverts par la garantie du constructeur. EV = véhicule électrique, HEV = véhicule hybride, PHEV = véhicule plug-in hybride. L'usure des pneus des véhicules à 4 roues motrices doit être surveillée de près comme décrit dans le manuel de l'utilisateur.

Que pouvez-vous faire vous-même?

Il est impératif qu'un contrôle régulier soit effectué sur les éléments suivants:

- Contrôle du niveau d'huile moteur tous les 1.000 km
- Contrôle de la pression des pneus comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur.
- Remplir régulièrement le réservoir du lave-glace sans oublier l'antigel pour l'hiver.
- Contrôle des niveaux des liquides de frein/embrayage et de refroidissement
- Entretien de la carrosserie et de l'habitacle.

Entretien par votre réparateur.

Nos réparateurs sont spécialement formés et utilisent les outils de diagnostic les plus modernes. Ils peuvent contrôler toutes les fonctions du véhicule et les comparer avec les spécifications d'origines. Ceci contribue au service rapide et efficace que vous êtes en droit de recevoir de la part des réparateurs officiels. Un entretien régulier est essentiel pour le bon fonctionnement, la durée de vie et la satisfaction que vous attendez de votre véhicule.

Il est d'un intérêt capital que le schéma d'entretien de votre Hyundai soit suivi scrupuleusement.

Pour plus d'information contactez l'un des Concessionnaires Agréés dans votre région.

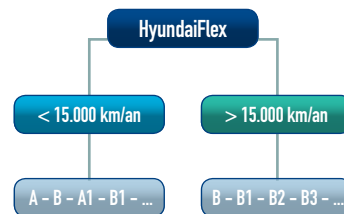
Consultez la liste complète sur www.hyundai.be

HyundaiFlex

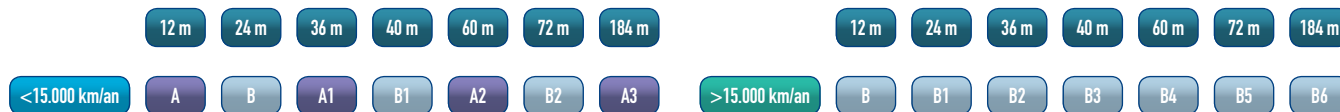
La i10, i20, ix20, i30, ix35, i40, Tucson, Santa Fe, Grand Santa Fe et Kona suivent le principe d'entretien **HyundaiFlex**. Celui-ci tient compte du nombre de kilomètres que vous parcourez chaque année. L'entretien devient flexible et s'adapte à l'usage spécifique que vous faites de votre voiture, et vous pouvez être certain que votre Hyundai restera toujours en excellent état.

HyundaiFlex est synonyme d'entretien sur-mesure pour le ix20, i30, ix35, i40, Tucson, Santa Fe, Grand Santa Fe et Kona :

- Si vous parcourez moins de 15 000 km/an, vous bénéficierez d'un entretien de type A.
L'entretien supérieur est celui de type B.
- Si vous parcourez plus de 15 000 km/an, vous bénéficierez d'un entretien de type B. L'année suivante l'entretien sera de type A si vous avez parcouru moins de 15 000 km ou de type B si vous avez parcouru plus de 15 000 km.
- Les entretiens de type A et B sont tous deux complétés par des travaux supplémentaires qui dépendent exclusivement du nombre de mois et/ou du nombre de kilomètres parcourus. En fonction des travaux supplémentaires à effectuer, on parlera d'entretiens A, A1, A2, A3, etc., et B, B1, B2, B3, etc.

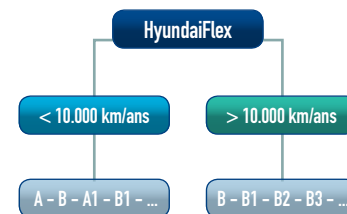


L'intervalle d'entretien prévu pour les modèles ix20, i30, ix35, i40, Tucson, Santa Fe et Grand Santa Fe est de 30 000 km ou de 12 mois, selon la première éventualité. Ces plafonds ne peuvent en aucun cas être dépassés.



HyundaiFlex est synonyme d'entretien sur-mesure pour le i10 et i20 :

- Si vous parcourez moins de 10 000 km/an, vous bénéficierez d'un entretien de type A. L'entretien supérieur est celui de type B.
- Si vous parcourez plus de 10 000 km/an, vous bénéficierez d'un entretien de type B. L'année suivante l'entretien sera de type A si vous avez parcouru moins de 10 000 km ou de type B si vous avez parcouru plus de 10 000 km.
- Les entretiens de type A et B sont tous deux complétés par des travaux supplémentaires qui dépendent exclusivement du nombre de mois et/ou du nombre de kilomètres parcourus. En fonction des travaux supplémentaires à effectuer, on parlera d'entretiens A, A1, A2, A3, etc., et B, B1, B2, B3, etc.



L'intervalle d'entretien prévu pour les modèles i10 et i20 est de 20 000 km ou de 12 mois, selon la première éventualité. Ces plafonds ne peuvent en aucun cas être dépassés.



Un entretien de type A comprend une vérification des points les plus essentiels. Un entretien de type B comprend un entretien de type A, complété par une série de points de contrôle approfondis, ainsi que par le remplacement du filtre à pollen.

Entretien de type A / B

Points de contrôle	A	B
Sur et dans la voiture		
Contrôle des dégâts à la carrosserie (y compris les rétroviseurs et les vitres)	A	B
Contrôle de l'éclairage intérieur	A	B
Contrôle des témoins lumineux du tableau de bord	A	B
Contrôle du klaxon	A	B
Contrôle des lave-glaces et des essuie-glaces avant + arrière	A	B
Contrôle du filtre intérieur	A	B
Contrôle de l'éclairage	A	B
Contrôle et lubrification des charnières, des serrures et des arrêts de porte	A	B
Contrôle du système informatique avec GDS (Global Diagnostic System)	A	B
Contrôle des sièges et des ceintures de sécurité	-	B
Contrôle de la fixation de la colonne de direction/du volant	-	B
Contrôle du système de ventilation et du dégivrage de la lunette arrière	-	B
Contrôle du système de climatisation (le cas échéant)	-	B
Remplacement du filtre à pollen	-	B
Contrôle de la fixation des tapis de sol	-	B
Contrôle des caoutchoucs de pédale	-	B
Contrôle du réglage et du fonctionnement du frein	-	B
Contrôle de la course de la pédale de frein et d'embrayage	-	B
Contrôle de l'embrayage (Fonctionnement, usure)	-	B
Contrôle des fenêtres, des caoutchoucs de portes et de fenêtres	-	B

Points de contrôle	A	B
Sous la voiture		
Contrôle pneus	A	B
Gonflage des pneus et profondeur de sculpture AvG, AvD, ArG, ArD, RES	A	B
Contrôle de l'équilibrage du pneu	A	B
Contrôle de l'état des plaquettes de frein	A	B
Vidange de l'huile de moteur et remplacement du filtre à huile	A	B
Contrôle visuel général de la face inférieure	A	B
Changement des pneus avant/arrière*	A	B
Contrôle du niveau de la boîte de transfert*	-	B
Contrôle de niveau du pont arrière*	-	B
Contrôle des roulements de roue	-	B
Contrôle des disques, des tambours, des garnitures, des cylindres et des étriers de frein	-	B
Contrôle visuel des fuites	-	B
Contrôle du réservoir et des tuyaux à carburant	-	B
Contrôle des amortisseurs (Fonctionnement, usure)	-	B
Contrôle de la suspension	-	B
Contrôle des fusées, des cache-poussière et des housses de cardan	-	B
Contrôle des barres d'accouplement	-	B
Contrôle des autres pièces de suspension et des caoutchoucs	-	B
Contrôle général de la direction	-	B
Contrôle de(s) arbre(s) d'entraînement et housses d'essieu	-	B
Suspension, moteur et boîte de vitesses	-	B
Contrôle des bras de suspension et des faux châssis	-	B
Contrôle et, le cas échéant, réparation de la protection anti-corrosion	-	B

*Uniquement Santa Fe 4WD, ix35 4WD, Grand Santa Fe 4WD, Tucson 4WD et Kona 4WD

Entretien de type A / B

Points de contrôle	A	B
Dans le compartiment moteur		
Contrôle du liquide de refroidissement (antigel)	A	B
Remplissage de l'huile de moteur	A	B
Contrôle de l'alternateur, de la pompe à eau/la climatisation et de la courroie de la direction assistée	A	B
Contrôle de la batterie au moyen du testeur dédié	A	B
Contrôle du niveau de liquide de frein	A	B
Remplissage du réservoir des lave-vitres	A	B
Contrôle des fuites du filtre à huile	A	B
Contrôle niveau liquide assistance direction*	A	B
Contrôle du système de refroidissement (y compris les tuyaux, les colliers de serrage, le radiateur, le thermostat et la pompe à eau)	-	B
Contrôle du filtre à air	-	B
Système de ventilation du carter	-	B
Contrôle du système EGR	-	B
Nettoyage du volet de gaz (essence)	-	B
Contrôle du filtre à carburant (diesel)	-	B
Contrôle des tuyaux de carburant	-	B
Contrôle des tuyaux de liquide d'embrayage/de frein et prises	-	B
Contrôle du fonctionnement du ventilateur de refroidissement	-	B

Points de contrôle	A	B
Essai		
Contrôle final	A	B
Remplissage et cachetage du carnet de garantie et de service	A	B
Comportement routier, tenue de route, freinage et direction	A	B

*Uniquement Santa Fe et Grand Santa Fe

Points de contrôle

Sur et dans la voiture

Contrôle des dégâts à la carrosserie (y compris les rétroviseurs et les vitres)

Contrôle de l'éclairage intérieur

Contrôle des témoins lumineux du tableau de bord

Contrôle du klaxon

Contrôle des lave-glaces et des essuie-glaces avant + arrière

Contrôle du filtre intérieur (remplacement à 30.000 km ou après 24 mois)

Contrôle de l'éclairage

Contrôle et lubrification des charnières, des serrures et des arrêts de porte

Contrôle du système informatique avec GDS-M (Global Diagnostic System Mobile)

Contrôle des sièges et des ceintures de sécurité

Contrôle de la fixation de la colonne de direction/du volant

Contrôle du système de ventilation et du dégivrage de la lunette arrière

Contrôle du système de climatisation

Contrôle de la fixation des tapis de sol

Contrôle des caoutchoucs de pédale

Contrôle du réglage et du fonctionnement du frein

Contrôle de la course de la pédale de frein et d'embrayage

Contrôle des fenêtres, des caoutchoucs de portes et de fenêtres

*Voir aussi le manuel de l'utilisateur.

Points de contrôle

Sous la voiture

Contrôle pneus

Gonflage des pneus et profondeur de sculpture AvG, AvD, ArG, ArD, RES

Contrôle de l'équilibrage du pneu

Contrôle de l'état des plaquettes de frein

Vidange de l'huile de moteur et remplacement du filtre à huile (HEV, PHEV)

Contrôle visuel général de la face inférieure

Changement des pneus avant/arrière*

Contrôle des roulements de roue

Contrôle des disques, des garnitures, des cylindres et des étriers de frein

Contrôle visuel des fuites

Contrôle du réservoir et des tuyaux à carburant (HEV, PHEV)

Contrôle des amortisseurs (Fonctionnement, usure)

Contrôle de la suspension

Contrôle des fusées, des cache-poussière et des housses de cardan

Contrôle des barres d'accouplement

Contrôle des autres pièces de suspension et des caoutchoucs

Contrôle général de la direction

Contrôle de(s) arbre(s) d'entraînement et housses d'essieux

Suspension, moteur et boîte de vitesses

Contrôle des bras de suspension et des faux châssis

Contrôle et, le cas échéant, réparation de la protection anti-corrosion

Contrôle visuel général du système électrique

Contrôle du niveau d'huile de boîte tous les 60.000 km (EV)

Points de contrôle

Dans le compartiment moteur

Contrôle du liquide de refroidissement (antigel)

Remplissage de l'huile de moteur (HEV, PHEV)

Contrôle de la batterie au moyen du testeur dédié 12V-accu

Contrôle du niveau de liquide de frein

Remplissage du réservoir des lave-vitres

Contrôle des fuites du filtre à huile (HEV, PHEV)

Contrôle du système de refroidissement (y compris les tuyaux, les colliers de serrage, le radiateur, le thermostat et la pompe à eau)

Contrôle du filtre à air

Système de ventilation du carter (HEV, PHEV)

Contrôle des tuyaux de carburant

Contrôle des tuyaux de liquide d'embrayage/de frein et prises

Contrôle du fonctionnement du ventilateur de refroidissement

Contrôle du liquide de commande d'embrayage moteur (HEV, PHEV)

Contrôle des courroies de distribution

Points de contrôle

Essai

Contrôle final

Remplissage et cachetage du carnet de garantie et de service

Comportement routier, tenue de route, freinage et direction

Travaux dépendant du temps ou kilométrage parcouru:

Le remplacement prescrit est basé sur le délai (mois) ou le kilométrage parcouru, aussitôt qu'un de ces critères est atteint. Les intervalles préconisés sont des valeurs maximales à ne pas dépasser.

Travaux supplémentaires (HEV, PHEV)	Intervalle (kilomètres)	Intervalle (ans)
Remplacement du liquide de frein	-	2
Liquide de commande moteur	30.000	2
Remplacement du filtre d'habitacle	30.000	2
Remplacement du filtre à air	45.000	3
Courroie d'alternateur-démarrateur hybride	105.000	4
Remplacement des bougies	165.000	
Remplacement du liquide de refroidissement	210.000	10
Remplacement du liquide de refroidissement de l'inverseur	210.000	10

Vous voulez un devis détaillé de votre prochain entretien ?
Il vous suffit de contacter votre Réparateur agréé.

Outre ces points de contrôle et ces remplacements, le contrôle périodique spécifique de la carrosserie est également indispensable :

Travaux supplémentaires (EV)	Intervalle (kilomètres)	Intervalle (ans)
Remplacement du liquide de frein et d'embrayage	-	2
Remplacement du filtre d'habitacle	30.000	2
Remplacement du liquide de refroidissement	210.000	10

La Garantie Hyundai

Hyundai offre à ses CLIENTS (*) sa garantie-usine incluant le forfait 5 Ans Triple Care suivant, exclusivement pour les nouvelles voitures Hyundai vendues par le réseau officiel Hyundai en EUROPE (**):

- 5 ANS de garantie-usine, sans limitation de kilométrage(***) pour les nouvelles voitures Hyundai
- 8 ANS de garantie-usine avec une limitation de 200.000km pour la batterie High Voltage Ioniq
- Garantie de mobilité Européenne LIFE TIME (voir page 48)
- 5 ANS de 'Health check'



Pendant 5 ans, vous êtes assurés de disposer d'un véhicule en parfaite condition d'utilisation.

- Votre Hyundai bénéficie d'une période de garantie de 5 ans. Tout au long de cette période, le moindre défaut fera l'objet d'une réparation totalement gratuite et ce quel que soit le kilométrage affiché au compteur.
- Pendant la durée de vie entière de votre véhicule (Life time), vous bénéficiez d'une assistance mobilité partout en Europe: l'enlèvement de votre véhicule (et le cas échéant de votre caravane ou remorque), le transport des passagers, et la mise à disposition d'un véhicule de remplacement pour que vous puissiez tantôt continuer vos vacances, tantôt rentrer chez vous en toute sécurité (****).
- Durant 5 ans, Hyundai vous offre chaque année un contrôle "health check". Il s'agit d'une inspection de votre véhicule qui porte sur plusieurs points : liquides (niveau et détection d'éventuelles fuites), freins, pneus, essuie-glaces, système d'éclairage. Ainsi, vous êtes sûr de disposer à tout instant d'un véhicule en parfaite condition de marche

(*): CLIENT signifie une personne, une entreprise ou toute autre entité qui achète (i) un véhicule neuf Hyundai à un concessionnaire Hyundai autorisé dans un but autre que de le revendre ou, (ii) un véhicule Hyundai qui a été initialement acheté neuf auprès d'un concessionnaire Hyundai autorisé par une personne, une entreprise ou toute autre entité dans un but autre que de le revendre.

(**): EUROPE signifie l'Espace Economique Européen et la Suisse.

(***): Cette garantie-usine s'applique uniquement en cas de transport non rémunéré.

(****): Pour le texte complet des conditions de Hyundai Assistance, se référer au p. 48-50.

1. Garantie commerciale

Généralité:

- Chaque nouvelle Hyundai bénéficie d'une garantie-usine de 5 ans, sans limitation de kilométrage. Cette garantie-usine s'applique spécifiquement sur les modèles i10, i20, ix20, i30, ix35, i40, Tucson, Santa Fe, Ioniq, Grand Santa Fe Hyundai et Kona.
- La garantie commerciale ne s'applique qu'à condition que le véhicule ait subi les entretiens prescrits et les réparations intermédiaires auprès d'un réparateur professionnel, suivant les préconisations de Hyundai.
- La garantie prend cours au premier jour d'utilisation du véhicule ou à la date de la première immatriculation de celui-ci, fourni par le service public fédéral mobilité et transports. La date la plus ancienne sera prise en compte.
- Incidents survenant suite à l'utilisation de pièces, accessoires, huiles, liquides ou combustibles non préconisés par Hyundai, ne sont pas couverts par la garantie.
- Ioniq 8 ans / garantie 200.000 km sur la batterie à haute tension
8 ans / 200.000 km

Conditions:

- Hyundai offres à ses clients* 5 ans de garantie sans limitation de kilométrage pour tout véhicule neuf vendu par le réseau officiel Hyundai en Europe*.
- La garantie couvre les défauts de matériel et de fabrication constatés par un réparateur agréé Hyundai.
- Tout élément défectueux sera réparé gratuitement ou remplacé par un élément d'origine, par le réparateur agréé Hyundai.
- Toute réparation sous garantie doit être effectuée par un réparateur agréé et ceci dans la période de la garantie.
- Une réparation effectuée pendant la période de garantie ne prolonge pas celle-ci.
- En cas de défectuosité, confiez directement votre véhicule à votre réparateur. L'utilisation de votre véhicule avec un défaut constaté peut causer des dégâts graves, qui ne sont pas couverts par la garantie.
- Coûts de réparations effectuées par une partie autre qu'un réparateur agréé Hyundai ne seront pas remboursés sous garantie, quelle que soit la cause de la réparation.

HYUNDAI se réserve le droit d'apporter des modifications aux véhicules de personnes fabriqués et/ou vendus par lui, sans être tenu d'apporter de telles modifications ou des modifications similaires aux véhicules fabriqués et/ou vendus antérieurement.

* Définitions:

- Client signifie une personne physique, une entreprise ou toute autre entité qui achète (i) un véhicule neuf Hyundai à un concessionnaire Hyundai autorisé dans un but autre que de le revendre ou (ii) un véhicule Hyundai qui a été initialement acheté neuf auprès d'un concessionnaire Hyundai autorisé par une personne physique, une entreprise ou toute autre entité dans un but autre que de le revendre.
- Europe signifie l'Espace Economique Européen et la Suisse.

Exceptions et limitations:

- La garantie commerciale ne couvre pas :
 - Les batteries, les pièces d'usure ou d'entretien. Ceux-ci sont couverts par la garantie de base de 2 ans.
 - L'installation audio/navigation est couvert par une garantie de 3 ans.
 - Les accessoires installés sont couverts par une garantie minimale de 2 ans.Vérifiez toujours les conditions de la garantie du fabricant.

Des pièces d'usure ou d'entretien tels que notamment :

- Les pneus.
- Les bougies.
- Les freins et embrayage / garnitures de freins et d'embrayage.
- Le gaz du conditionnement d'air.
- Les courroies d'accessoires et distribution.
- Les balais d'essuie-glaces.

Dans ces cas, la garantie se limite au remplacement gratuit de ces éléments si un défaut de fabrication apparaissait durant la période de la garantie de base (2 ans).

Attention:

- Les pièces qui sont à remplacer suite à l'usure normale, les dégâts dus à une surcharge, à un mauvais entretien ou à des changements non-autorisés ne sont pas couvertes par cette garantie.
- Les pièces d'usure et d'entretien qui sont remplacées dans le cadre de l'entretien normal ne sont pas couvertes par cette garantie.

Les dégâts découlant d'une modification, sans approbation du fabricant, du véhicule ou de ses éléments, ne sont pas couverts par la garantie contractuelle.

Des pièces d'origine Hyundai sont produites pour votre véhicule. L'accent a particulièrement été mis sur les aspects de la sécurité. La mise en oeuvre, les dimensions et les matières de ces pièces répondent à des normes de fabrication. Nous vous conseillons d'utiliser uniquement des pièces d'origine Hyundai. Hyundai n'est pas garant de la fiabilité, de la sécurité et de l'ajustage d'autres pièces.

Les dégâts collatéraux, de quelque nature que ce soit, ne sont pas couverts par la garantie.

Les véhicules à usage professionnel ne tombent pas sous le champ d'application de la directive relative à la garantie sur les biens de consommation et sont soumis à certaines limites quant aux conditions de la garantie. Se reporter au verso du bon de commande.

2. Garantie anticorrosion :

Modèle	Garantie contre la perforation par rouille	Garantie sur peinture
i10, i20, i30, i40 ix20, ix35 Tucson, Santa Fe, Grand Santa Fe, Ioniq et Kona	12 ANS	5 ANS

Généralité

- Garantie anticorrosion de la carrosserie

Hyundai garantit pour les modèles i10, i20, ix20, i30, ix35, i40, Ioniq, Tucson, Santa Fe, Grand Santa Fe et Kona une période de 12 ans voir tableau ci-dessus) le remplacement ou la réparation des pièces de la carrosserie, suite à la perforation provenant de l'intérieur due aux défauts du matériel ou de fabrication.

Cette garantie est limitée aux pièces suivantes :

- Capot moteur, coffre et hayon.
- Portes, ailes et panneaux latéraux.
- Longerons.
- Seuils et montants de portes (A, B et C).

- Garantie sur la peinture

- Sur les modèles i10, i20, ix20, i30, ix35, i40, Tucson, Santa Fe, Ioniq, Grand Santa Fe et Kona la peinture est garantie 5 ans.
- La période de garantie est limitée à 3 mois après la livraison pour les défauts dans la peinture qui sont présents ou visibles à la livraison.
- La garantie n'est pas applicable en cas de salissures, chocs, dégâts mécaniques ou chimiques de quelque nature que ce soit.

Conditions (en plus des conditions contractuelles)

- La garantie sur la carrosserie et la peinture ne sera d'application que si les contrôles annuels anticorrosion ont été effectués par un réparateur Hyundai agréé et que les réparations des dégâts signalés ont été effectuées. Le cachet du réparateur dans le carnet d'entretien tiendra lieu de preuve du contrôle anticorrosion annuel.
- La garantie se limite à la réparation gratuite des éventuels défauts. L'étendue des travaux de réparation est déterminée de commun accord avec le réparateur agréé.

Exceptions et limitations:

La garantie anticorrosion et peinture n'est pas d'application

- Aux oxydations occasionnées aux organes de transmission (moteur, boîte de vitesse, essieux), colonne de direction, suspension, système de freinage et canalisation d'échappement en ce compris le catalyseur.
- Aux pièces de carrosserie et accessoires qui n'auraient pas été fournis ou placés par Hyundai.
- Aux problèmes de peinture et de qualité de pièces qui ont déjà été réparées.
- Aux cas où les pièces de carrosserie ne recevraient pas les soins fixés par Hyundai.
- Aux cas de corrosion ou de dégâts à la peinture occasionnés par des éléments externes tels que notamment : chute de pierres, précipitations industrielles, pluies acides, grêle, tempêtes, résine d'arbres, excréments d'oiseaux, sel, usage de produits de nettoyage agressifs.
- Aux différences de teinte dues à la réparation des dégâts causés par la rouille.

ATTENTION !

La garantie n'est pas d'application:

en cas de dégâts imputables aux causes suivantes :

- Usages non appropriés (surcharge, compétition automobile, etc.)
- Modifications, dégradations, aliénation, débranchement des systèmes ou circuits, chiptuning, réglages ou réparations incorrects.
- Accidents.
- Accessoires, pièces ou pièces de rechange non agréées par le constructeur.
- Manque d'entretien et/ou négligence
- Utilisation de carburant, de lubrifiant, de liquides, d'additifs, de produits d'entretien ou autres produits inappropriés.
- Causes extérieures telles que le vandalisme, incendie, inondation, tempête et autres calamités naturelles.

Autres frais annexes éventuels tels que: immobilisation du véhicule, perte de revenu, location d'un véhicule, frais de remorquage.

TÉLÉPHONE : DEPUIS LA BELGIQUE 03/253.62.42 – DEPUIS L'ÉTRANGER +32/3/253.62.42

Ce service vous garantit un service de mobilité en cas de panne et/ou accident suivant les conditions mentionnées ci-dessous.

- En cas de panne et/ou accident, vous disposez du service Hyundai Assistance, un service d'assistance gratuit sur le plan européen.
- Pendant la durée de vie entière de votre véhicule (Life time)*, Hyundai Assistance vous offre une assistance totale, 24h/24h sans frais supplémentaire, dans toute l'Europe. En cas de panne et/ou accident, contacter la centrale d'alarme Hyundai Assistance, au numéro mentionné ci-dessus.
- Grâce à Hyundai Assistance, en cas de panne et/ou accident, vous bénéficiez de différents services entièrement gratuits.

1. En Belgique + Grand-Duché de Luxembourg

- Assistance technique sur place (déplacements professionnels et privés).
- Le remorquage vers le garage Hyundai de votre choix, si le véhicule ne peut être dépanné sur place,
- Le rapatriement des passagers non-blessés vers le domicile ou la résidence du conducteur (dans le Belux).
- Au cas où votre véhicule devrait être remorqué, un véhicule de remplacement (cat. A/B) sera mis à votre disposition pour la durée de la réparation avec un maximum de 5 jours calendriers (ce service n'est pas valable si la voiture a déjà été présentée à un atelier de réparation). Après max. 5 jours, la voiture de remplacement doit être restituée et la centrale d'alarme doit être informée de l'endroit où le véhicule peut être repris.
- Les remorques et les caravanes sont aussi couvertes à condition qu'elles soient accouplées au véhicule Hyundai et que le poids maximum du train ne dépasse pas les 3,500 kg

2. A l'étranger

- Assistance technique sur place (déplacements professionnels et privés).
- Remorquage vers le garage Hyundai le plus proche ou le garage agréé avec un max. de € 375.
- Au cas où la réparation dure moins de 5 jours, intervention pour les occupants avec un max de € 500 :
 - OU intervention dans les frais d'hôtel (sur base d'une chambre avec petit déjeuner).
 - OU transport vers le lieu de destination + transport d'une personne pour récupérer le véhicule au garage où la réparation a été effectuée.
 - OU voiture de location (cat. A/B) pour la durée de la réparation avec un maximum de 5 jours calendriers.
- Au cas où la réparation dure plus de 5 jours, intervention pour:
 - Rapatriement du véhicule (inclus remorque ou caravane pour autant qu'ils soient attachés au véhicule Hyundai et que le poids maximum de la combinaison n'excède pas 3.500 kg).
 - Rapatriement des occupants non-blessés en train 1ère classe ou par avion en classe économique (au cas où la distance > 1.000 km) ou véhicule de location (cat. A/B) (à concurrence du montant du rapatriement avec le transport public).
- Frais d'envoi des pièces de rechange.
- Frais de gardiennage avant rapatriement.

* Hyundai Assistance (panne et accident) vous couvrent pendant la durée de vie entière de votre véhicule, Life time. Condition: une prolongation de 12 mois de l'assistance vous est proposée au cas où l'entretien de votre Hyundai est effectué chez un Réparateur Agréé et selon les exigences du constructeur (Life time pas d'application sur Ioniq. De série sur Ioniq, 8 ans de Hyundai Assistance).

Contactez votre Réparateur Agréé Hyundai pour plus d'information !

Ce service est valable pour chaque nouveau véhicule Hyundai importé par Korean Motor Company, vendu par un distributeur officiel Hyundai et immatriculé en Belgique ou au Grand-Duché de Luxembourg. Ce service n'est pas valable si la voiture a déjà été présentée à un atelier de réparation.

Par "panne", nous entendons : chaque immobilisation soudaine et imprévue du véhicule suite à une panne mécanique ou électrique, y compris les pneus crevés, erreur de carburant, panne de carburant, accident et clé enfermée à l'intérieur du véhicule.

Sont exclus : (tentative de) vol, incendie, vandalisme et bris de vitre.

Par "l'étranger", nous entendons: tous les pays européens repris sur la carte verte de l'assurance, à l'exception de la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg.

Si vous faites appel à l'assistance, préparez toujours les renseignements suivants:

- Le numéro de châssis.
- Le modèle et la couleur de votre véhicule.
- Le numéro d'immatriculation.
- La date de livraison.
- L'endroit où se trouve votre véhicule.
- Le kilométrage.
- La description du problème.
- Le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre.

DEPUIS LA BELGIQUE :
03/253.62.42

DE L'ÉTRANGER :
+32/3/253.62.42

Hyundai Assistance

Onderhoudsschema

Onderhoudsschema Schéma d'entretien

In de hierna volgende stempelvelden bevestigt uw Hyundai-hersteller de onderhoudsbeurt uitgevoerd te hebben volgens de richtlijnen van Hyundai. Op de eerste bladzijde is een ruimte voorzien voor de afleveringscontrole, waarin uw Hyundai-hersteller bevestigt vóór de aflevering van uw Hyundai een uitgebreide controle te hebben uitgevoerd van de verschillende componenten. Vervolgens is op elke bladzijde een ruimte voorzien voor een het afstempelen van het onderhoud. Er is tevens een ruimte voorzien waarin een tussentijdse 'motorolieservice' kan worden afgestempeld. Deze tussentijdse oliewissel is niet verplicht maar wel aangeraden.

Dans les zones à cacheter suivantes, votre Réparateur Hyundai confirme avoir effectué l'entretien selon les directives de Hyundai. La première page prévoit un espace pour la vérification de livraison dans lequel votre réparateur Hyundai confirme avoir effectué un contrôle approfondi des différents composants avant livraison. Les pages suivantes prévoient une zone à cacheter attestant de l'entretien. Une zone dans laquelle un « service d'huile moteur » intermédiaire peut être cacheté est également prévue. Ce changement d'huile intermédiaire n'est pas obligatoire, mais il est vivement recommandé.

  Afleveringscontrole / Inspection avant livraison	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
Opkuisen en controleren / Nettoyages et contrôles Interieur / Intérieur ☐ Buitenkant / Extérieur ☐ Controle van de banden / Contrôle pneus Staat / Etat ☐ Bandendruk / Pression ☐ Aantrekmoment velgen / Couple de serrage jante ☐ Controle vloeistofniveaus / Contrôle niveaux des liquides ☐ Controle werking elektronische componenten / Contrôle du fonctionnement des composants électriques ☐ Controle verlichting / Contrôle éclairage Regeling lichten / Regeling lichten ☐ Werking / Fonctionnement ☐ Richtingaanwijzers / Indicateurs de direction ☐ Test op de baan / Test routier Wegliggig / Comportement routier ☐ Algemeen rijgedrag / Fonctionnement général ☐	

 Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op / Entretien suivant à km	

Onderhoudsschema

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:		Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:		Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

 Onderhoud / Entretien	
..... km	Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires	
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à km	

 Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à km	

 Onderhoud / Entretien	
..... km	Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires	
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à km	

 Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à km	

Onderhoudsschema

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:		Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:		Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

 Onderhoud / Entretien	
..... km	Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires	
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à km	

 Onderhoud / Entretien	
..... km	Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires	
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à km	

 Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à km	

 Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à km	

Onderhoudsschema

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:		Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:		Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

 Onderhoud / Entretien	
..... km	Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires	
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à km	

 Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à km	

 Onderhoud / Entretien	
..... km	Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires	
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à km	

 Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à km	

Onderhoudsschema

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:		Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:		Stempel / Cachet
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet	
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet	
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

Onderhoudsschema

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
km:		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		
		km

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
km:		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		
		km

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

	Onderhoud / Entretien	
..... km		Type A / B
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
Handtekening / Signature		
Extra uitgevoerde werken / Travaux supplémentaires		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		km

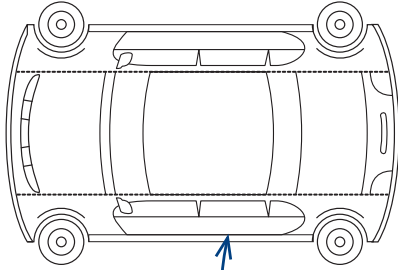
	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
km:		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		
		km

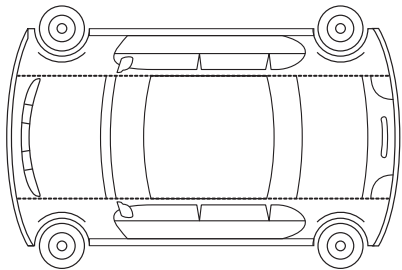
	Motorolieservice / Vidange	
Datum / Date/...../.....	Stempel / Cachet	
km:		
Volgend onderhoud op/ Entretien suivant à		
		km

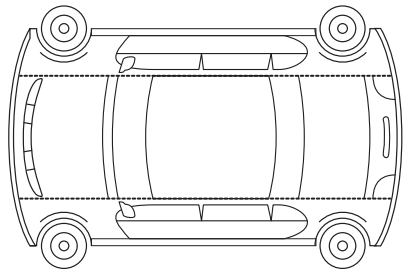
Koetswerkcontrole

De anti-corrosiewaargborg is enkel van toepassing wanneer het koetswerk van uw voertuig jaarlijks gecontroleerd wordt op mogelijk zichtbare en verborgen schade. De hierna volgende stempelvelden zijn voorzien om de uitvoering van deze jaarlijkse controle te bevestigen. Er wordt aangeduid waar er lakschade is en/of een deuk in het koetswerk. Lakschade kan leiden tot corrosie, hierdoor is het aangeraden deze schade zo snel mogelijk te laten herstellen door een bevoegd persoon. Elke 2 jaar moet de rem- en koelvloeistof van uw voertuig vervangen worden. Hiervoor zijn ook stempelvelden voorzien om de uitvoering hiervan te bevestigen.

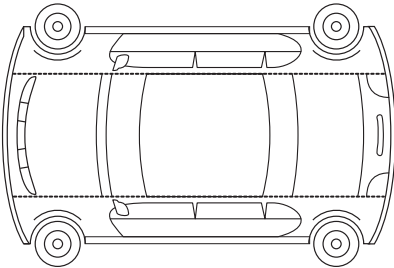
La garantie anticorrosion ne s'applique que lorsque la carrosserie de votre véhicule est contrôlée annuellement sur d'éventuels dommages visibles et cachés. Les cases à cacheter suivantes sont prévues pour confirmer l'exécution de ce contrôle annuel. L'emplacement des dommages de peinture et/ou des dégâts de carrosserie y sont clairement indiqués. Une peinture endommagée peut entraîner de la corrosion, il est dès lors recommandé de faire réparer celle-ci dans les plus brefs délais par une personne qualifiée. Tous les 2 ans, le liquide de refroidissement et le liquide de frein de votre véhicule doivent être remplacés. Des cases à cacheter sont également prévues pour confirmer leurs exécutions.

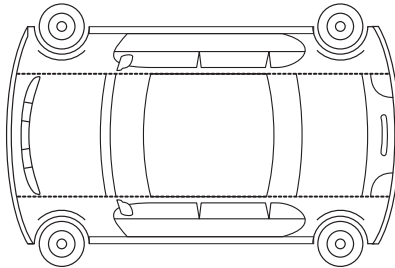
 Voorbeeld koetswerkcontrole / Exemple contrôle carrosserie	
Datum / Date <u>1.7./02./14.</u> km: <u>20.536</u>	Stempel / Cachet  HYUNDAI Service S.A. KOREAN MOTOR COMPANY N.V. 0030 C02 "Authorized Repairer"
Handtekening / Signature 	
	

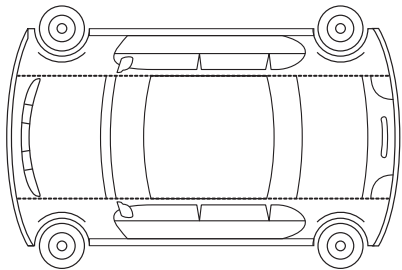
 Koetswerkcontrole / Contrôle carrosserie 12 maand / mois	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
	

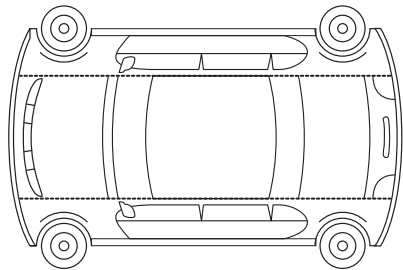
 Koetswerkcontrole / Contrôle carrosserie 24 maand / mois	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
	
Rem- en koelvloeistof / Liquide de frein et d'embrayage	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet

Koetswerkcontrole

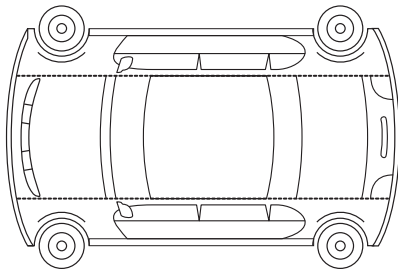
 Koetswerkcontrole / Contrôle carrosserie 36 maand / mois	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
	

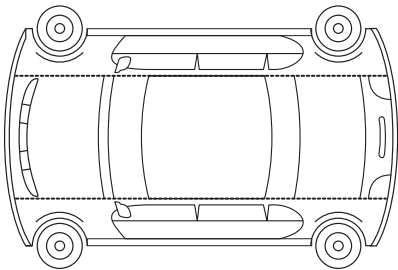
 Koetswerkcontrole / Contrôle carrosserie 48 maand / mois	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
	
Rem- en koelvloeistof / Liquide de frein et d'embrayage	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet

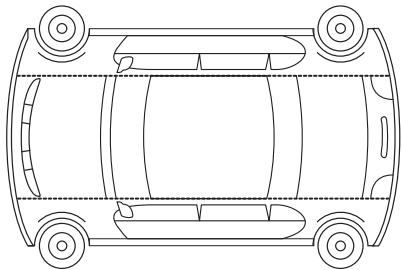
 Koetswerkcontrole / Contrôle carrosserie 60 maand / mois	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
	

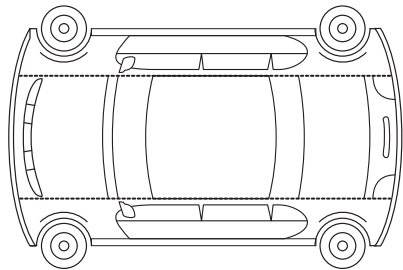
 Koetswerkcontrole / Contrôle carrosserie 72 maand / mois	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
	
Rem- en koelvloeistof / Liquide de frein et d'embrayage	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet

Koetswerkcontrole

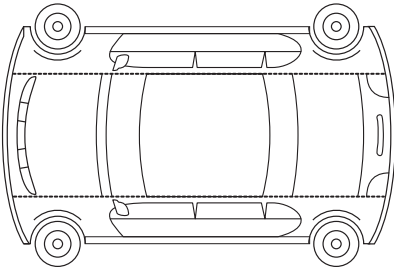
 Koetswerkcontrole / Contrôle carrosserie 84 maand / mois	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
	

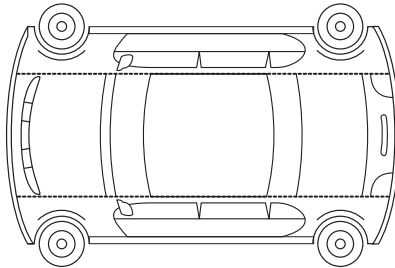
 Koetswerkcontrole / Contrôle carrosserie 96 maand / mois	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
	
Rem- en koelvloeistof / Liquide de frein et d'embrayage	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet

 Koetswerkcontrole / Contrôle carrosserie 108 maand / mois	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
	

 Koetswerkcontrole / Contrôle carrosserie 120 maand / mois	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
	
Rem- en koelvloeistof / Liquide de frein et d'embrayage	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet

Koetswerkcontrole

 Koetswerkcontrole / Contrôle carrosserie 132 maand / mois	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
	

 Koetswerkcontrole / Contrôle carrosserie 144 maand / mois	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet
Handtekening / Signature	
	
Rem- en koelvloeistof / Liquide de frein et d'embrayage	
Datum / Date/...../..... km:	Stempel / Cachet

Hyundai Assistance

VANUIT BELGIE / DEPUIS LA BELGIQUE:

03/253.62.42

VANUIT HET BUITENLAND / DE L'ÉTRANGER:

+32/3/253.62.42



Uw Erkende Hyundai Hersteller
Votre Réparateur Agréé Hyundai



HYUNDAI

NEW
THINKING.
NEW
POSSIBILITIES.

Hyundai Belux – Korean Motor Company nv
Pierstraat 229 - 2550 Kontich
Tel./Tél. Customer Relations: +32 (0)3.450.06.70
Tel./Tél. Hyundai Assistance: +32 (0)3.253.62.42
E-mail : service@hyundai.be
Internet : <http://www.hyundai.be>